

1860-06-30

AFSENDER

Georgia Skovgaard

MODTAGER

P.C. Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Generel kommentar:

Årstallet er påført med blyant.

Modtagersted:

Hellebæk

Omtalte personer:

Ernst Bruun

Niels Skovgaard

Arkivplacering:

Mappe 7 nr. 17

DOKUMENTINDHOLD

Skriver at Joakim og Niels Skovgaard blev begejstret for farens sidste brev. Onkelen er stadig syg af koldfeber, men har trods det inviteret grevinden af Rosendal til middag, så han kan vise sine roser frem, og så de kan smage en melon fra hans have.

TRANSSKRIFTION

Til

H: Landskabsmaler Skovgaard

Hellebek pr Helsingør

Den 30te Juni |1860|

At tænke sig, at Du først i Morgen, for før kan det vist ikke blive, faaer mit Brev! min egen søde kjære, velsignede osv, osv Mand!

Samvittighedsnag føler jeg jo egentlig ikke, for af Brevet kan Du da nok som see, hvor meget jeg har tænkt paa Dig, men en stor Dumhed var det alligevel af mig; og nu har vi da Begge deraf lært, at der altid maa være 2 Breve igang, ellers bliver Mellemtiden alt for lang.

Gid Du dog kunde komme her lidt før vi reiser til Falster! men det fæle Veir! naar Du har faaet til Krigers Billede, bryder Du Dig vel ikke om Andet? mere end 14 Dage varer det vel næppe før vi maa derover, men jeg vilde dog saa gyseligt gjerne trykke min Mand lidt og kysse ham lidt for den grusomme Straf, han har udtænkt til mig, inden jeg reiser endnu længere fra ham.

Det var jo morsomt at Huset

-2-

kan blive rødt; synes Du ikke ogsaa, at det seer saa hyggeligt ud? at tænke, at det staaer der, naar vi igjen kommer i vort Hjem! Hvor jeg igrunden glæder mig til at denne Sommer skal være til Ende, og vi med Guds Hjælp igjen skal være samlede i vort kjære Hjem. Joakim udbrød forleden Dag, at nu spiser Rikke al Maden fra os; forresten synes han nok om at leve høit med jordbær hver Dag. Niels seer endnu daarlig ud, men sød er han "Saer tegn" siger han om Dit Brev; de var begge saare glade over de sidste Billeder.

Onkels Koldfeber har været temmelig slem; igaar fik vi ham da saavidt, at han talte med Frost og Pillerne er i Huset, men inat har det været bedre, og saa vil han ikke tage dem, det er grumme kjedeligt, for nu kommer den dog vist igjen imorgen, eller inat. Det er næsten uhyggeligt at tænke paa, om han skulde

-3-

blive rigtig syg, forleden Aften efter at jeg var kommet i Seng hørte jeg ham

give sig og udstøde underlige Hyl, jeg sov ind med en uhyggelig, ængstelig Fornemmelse, og drømte hele Natten om, hvordan han var meget syg. Humeuret har som Følge deraf været reent forfærdeligt, men idag er det bedre, han har endogsaa bedet Fremmede til imorgen Middag, Holks fra Rosendal, det er da mest for at vise Grevinden sine Roser og fordi der er en udmærket Melon moden; han vil ikke sende hende den, for saa faaer vi herhjemme ikke noget af den og saa (kom det til sidst frem) var han sikker paa Kjernerne.

Kommer Du i Vandet? jeg gaaer hver Dag trods Regn og Slud, og det gjør mig godt, men som i Hellebæk smager Vandet rigtignok ikke; alligevel er det godt jeg iaar er her, for der kunde man vel slet ikke benytte Badene; og hos Skovfogeden¹ vilde der ogsaa have være fælt koldt at boe. Nu er Du vel god igjen? ikke dog saa god, at Du skulde Tage Straffen tilbage, lad det kun blive som det er.

Din G.

¹ Når Skovgaard-familien boede i Hellebæk, boede de ofte som pensionærer hos skovfogeden Ernst Bruun.



Den 30^{te} Junii 1860

at tænke sig, at Du først i mor-
gen, for før kan det vist ikke blive,
faar mit Brev! min egen, føde
gjøre, velfjærdig og jo, og jo Mand!

Samvittighedsnag føler jeg jo egent-
lig ikke, for af Brevet kan Du se
nok for sig, hvor meget jeg har tænkt
paa Dig, men en stor Drukket var
det altsammen af mig; og nu har vi
da Begge deraf lidt, at der all.
man vare to Breve i gang, ellers
bliver Mellen. tiden alt for lang.

Q. D. Du dog kunde komme her
alt for vi rejser til Falster!
men det føle Vi! naar Du
har faaet til Krigers Billedet,
bryder Du Dig vel ikke om Andet.
Sneer end 14 Dage varer det vel
neppe for vi maa derover, men
jeg vilde dog faa gyselzt gjeorne
trykke min Mand lidt og kysse
ham lidt for den yndelige
Straf, kan her undtænkt til mig
inden jeg rejser endnu længere
for ham.

Det var jo morsomt at skrive

